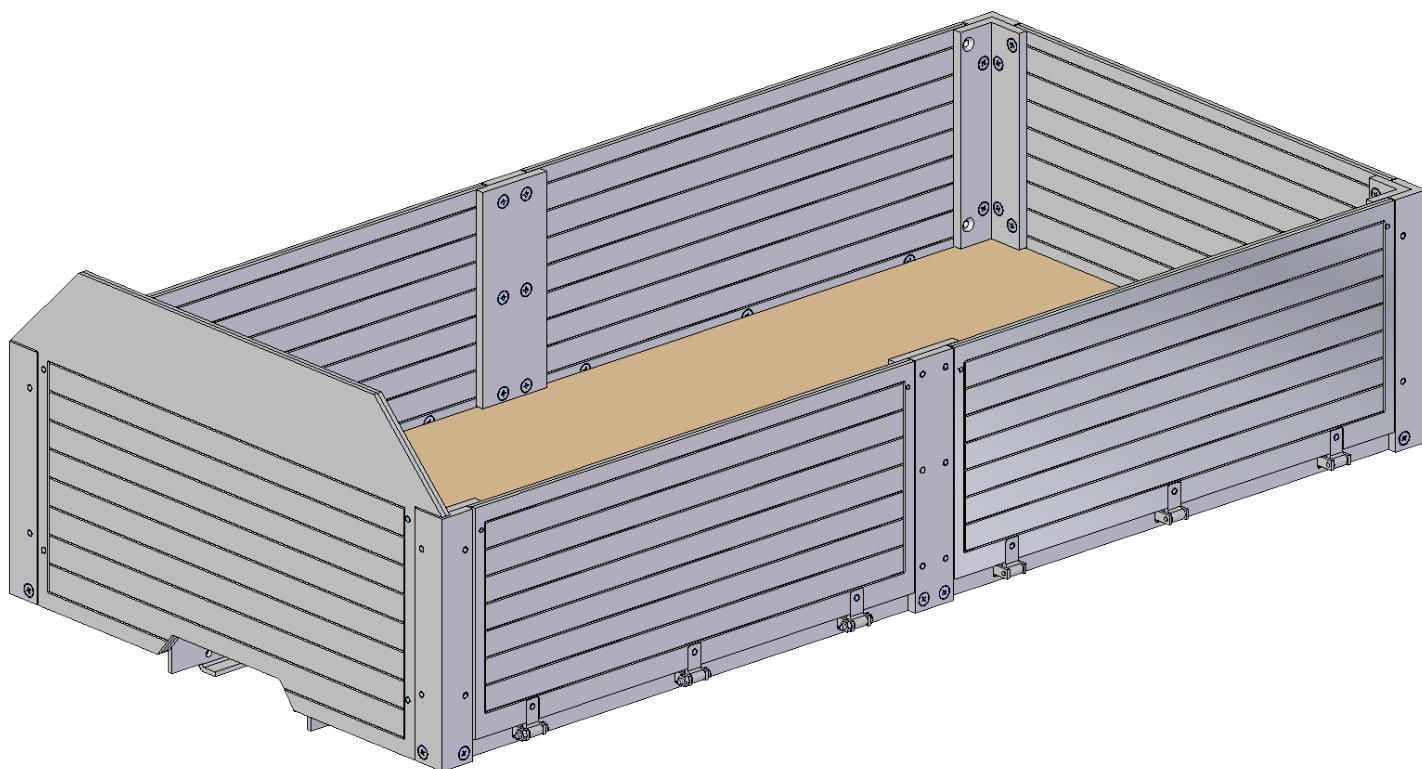


Pritschenaufbau für Baustoff-LKW

flatbed-structure for buildings-material trucks

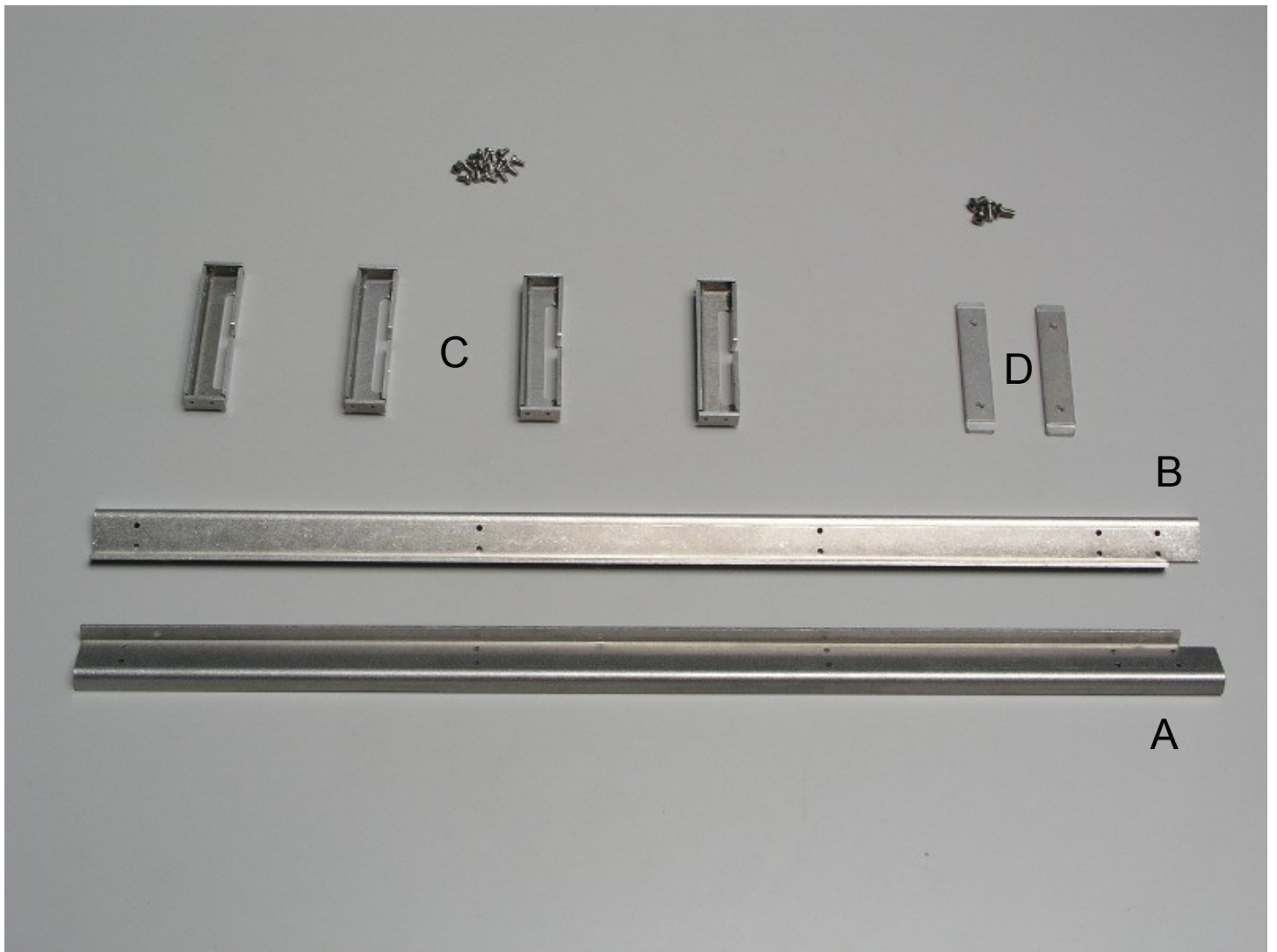




Normteile Standard Parts

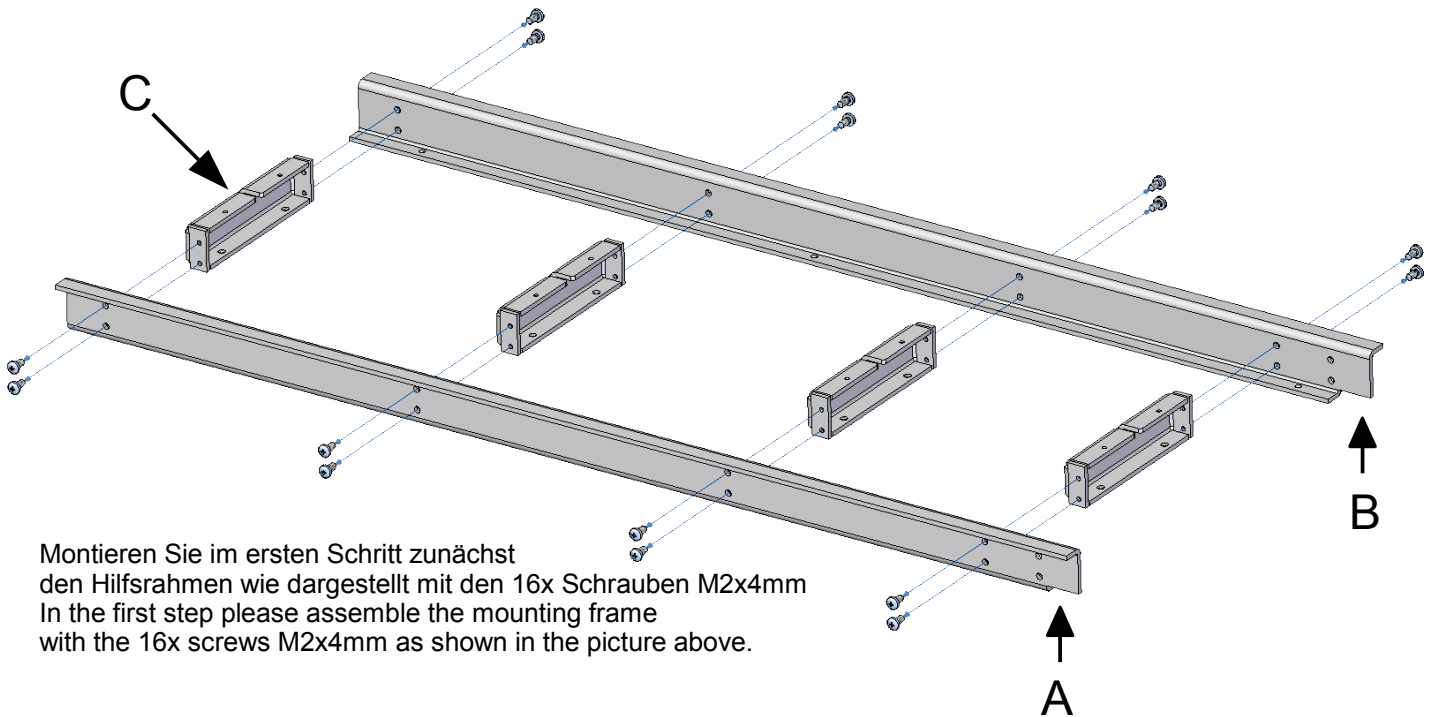
(Schrauben, Muttern, Sicherungsringe, Paßscheiben, ... usw.)
 (Screws, Nuts, Bolts, Washers, ... and so on)

3D-Ansicht 3D-View	Draufsicht Top-View	Beispiel / Example	Bezeichnung	Description
			DIN-7985 M3x8mm	Linsenkopfschraube mit Kreuzschlitz Panhead- screw
			ISO-7380 M3x5mm	Linsenkopfschraube mit Innensechskant Hexagonal Panhead-Screw
			DIN-912 M2x5mm	Zylinderkopfschraube mit Innensechskant Cylinderhead- Screw
			DIN-965 M2x5mm	Senkkopfschraube mit Kreuzschlitz Countersunk- Screw
			DIN-7991 M4x18mm	Senkkopfschraube mit Innensechskant Hexagonal Countersunk-screw
			DIN-933 M3x8mm	Schraube mit Sechskantkopf Screw with hexagonal head
			DIN-84 M1x3mm	Schlitzschraube slotted screw
			DIN-985 M3	Stopfmutter self locking nut
			DIN-934 M2	Sechskantmutter nut
			DIN-988 3x6x1	Unterlegscheibe / Paßscheibe washer
			ähnlich / like DIN-705	Stelling adjusting-ring
			DIN-6799	Sicherungs- Scheiben retaining-washer
			DIN-471	Sicherungs- Ring retaining-ring
			DIN-913 M3x5mm	Madenschraube worm-screw
			DIN-427 M3x8mm	Schaft-Schraube shank-screw
			DIN-7 3x12mm	Zylinder-Stift pin
				Bolzen mit Innengewinde bolt

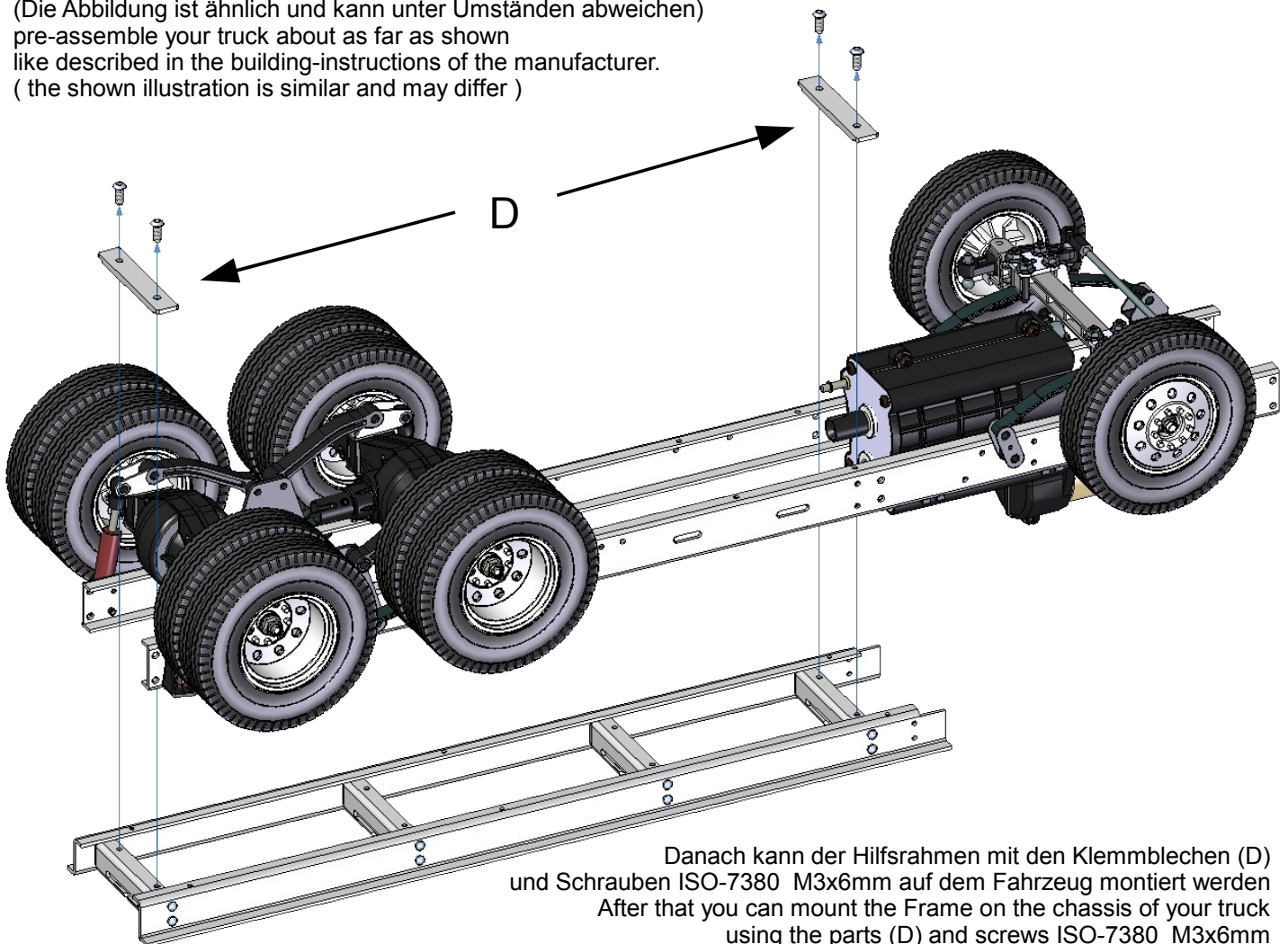


- | | |
|--|-----------------|
| 1x Hilfsrahmen Seitenteil (Rechts) | (A) |
| 1x Hilfsrahmen Seitenteil (Links) | (B) |
| 4x Hilfsrahmen Traverse | (C) |
| 2x Klemmblech | (D) |
| 16x Linsenkopfschraube mit Kreuzschlitz | DIN-7985 M2x4mm |
| 4x Linsenkopfschraube mit Innensechskant | ISO-7380 M3x6mm |

Hilfsrahmen Montage bei Verwendung des TAMIYA Schaltgetriebe Assembly of the Mounting-Frame for use with TAMIYA gear-box



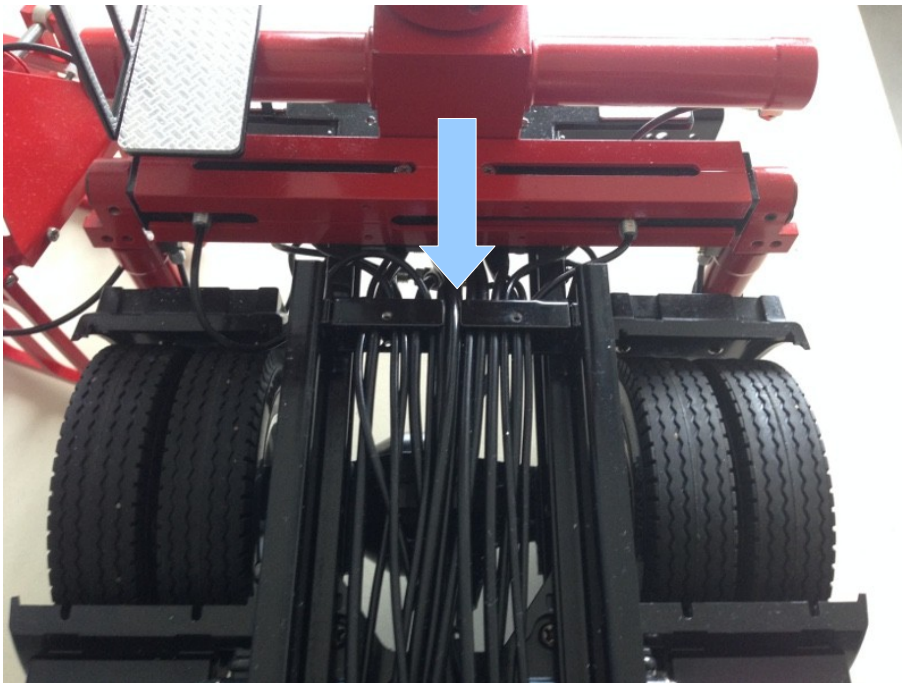
Bauen Sie Ihr Fahrzeug in etwa so weit, wie dargestellt anhand der entsprechenden Anleitung des Herstellers auf.
(Die Abbildung ist ähnlich und kann unter Umständen abweichen)
pre-assemble your truck about as far as shown like described in the building-instructions of the manufacturer.
(the shown illustration is similar and may differ)





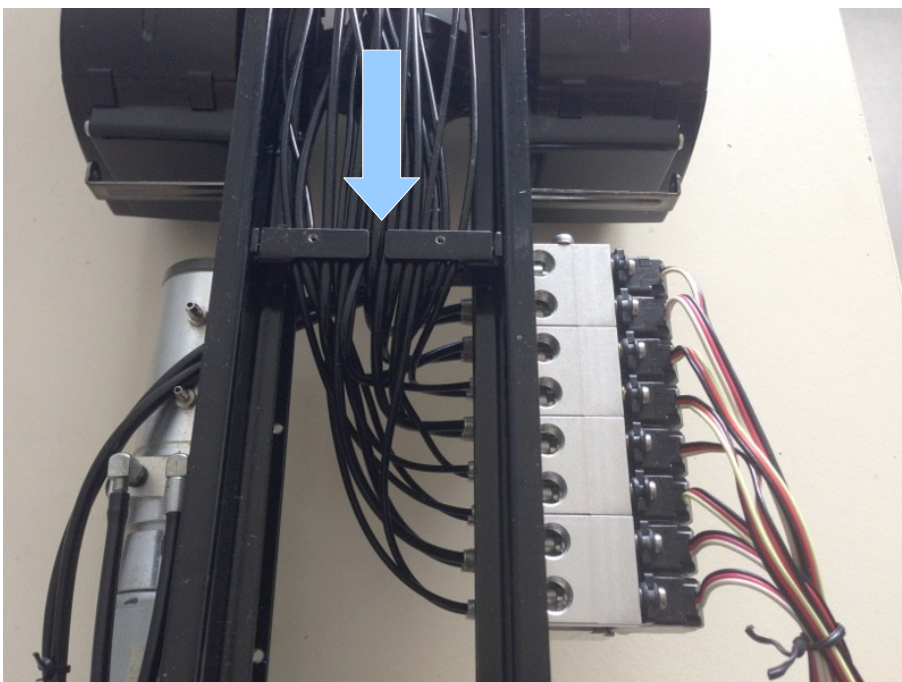
In dieser Phase des Aufbaus kann es sinnvoll sein zunächst einen ggf. vorhandenen Ladekran entsprechend der dazugehörigen Anleitung aufzubauen, um dann die Schlauchleitungen einfacher in dem Hilfsrahmen verlegen zu können.

At this point may be it does make sense to build up a crane first and then laying the hoses trough the mounting-frame placed on the chassis in last step.



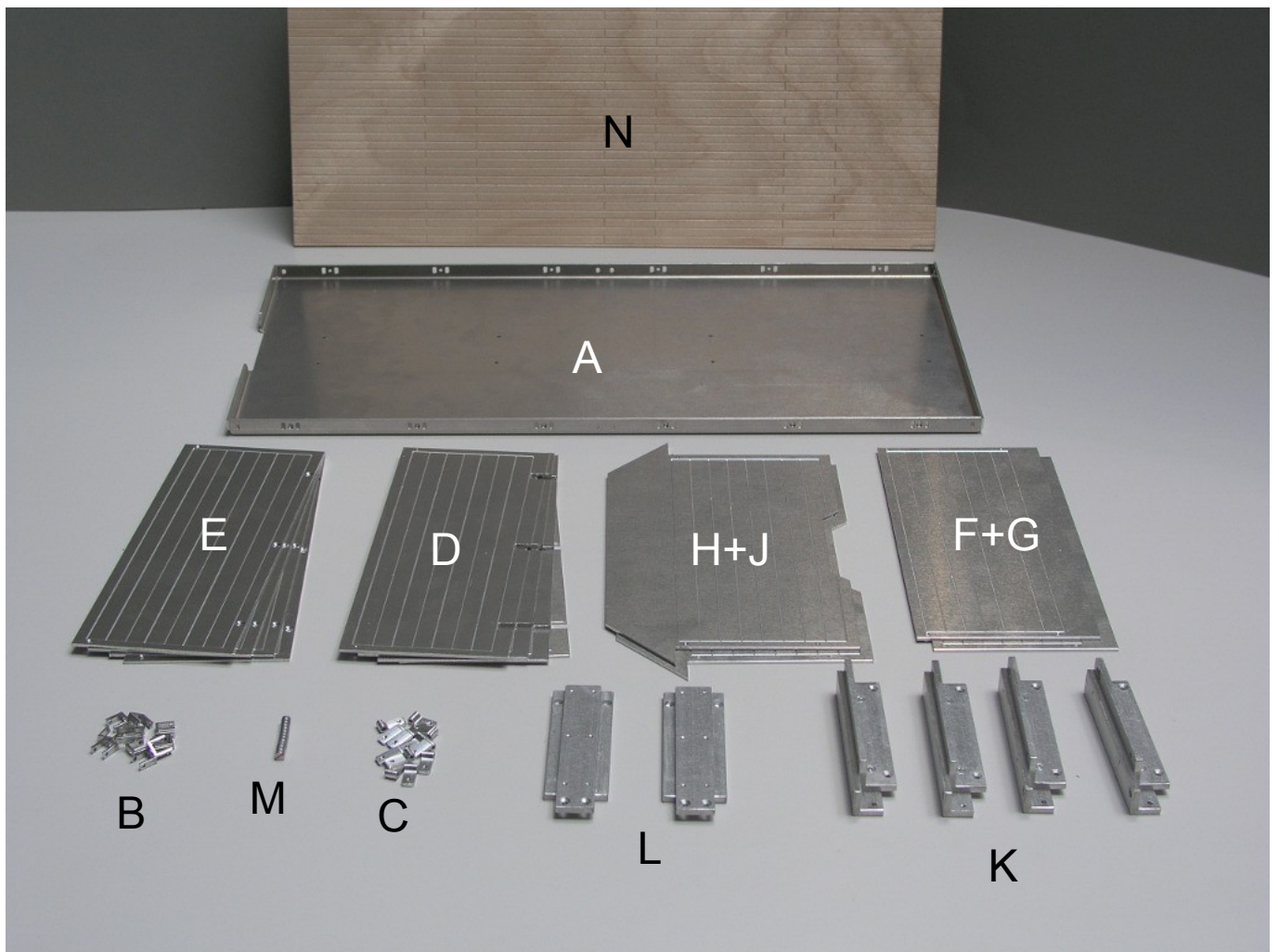
Zum einfachen Verlegen der Schläuche gibt es in den Traversen des Hilfsrahmen jeweils einen Schlitz, um die Schläuche dadurch in den dafür vorgesehenen Ausschnitt einfädeln zu können.

Auf diese Art und weise können Sie alle Schlauchleitungen eines am Heck montieren Krans zu dem an einer Seite des Chassis montieren Ventilblock führen



For quick an easy guiding the hoses from a crane mounted at the end of the truck to the valve-block mounted at one side of the chassis our mounting-frame has a cutout where the hoses can be placed into and a slot to insert the hoses trough.

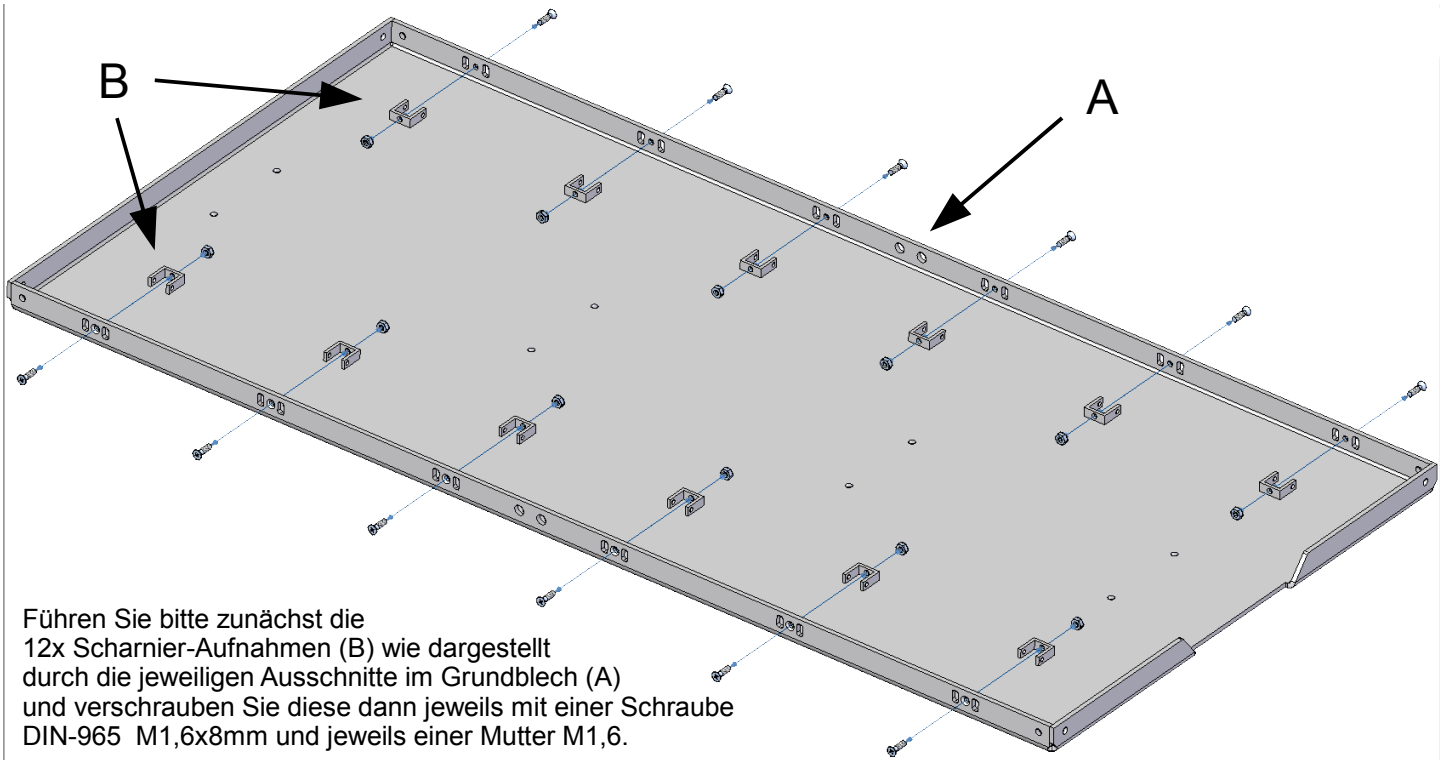
* Fotos zeigen lackiertes Mustermodell
* Pictures show painted customer model



- (A) 1x Grundblech Pritschenaufbau
- (B) 12x Scharnierteil (Aufnahme)
- (C) 12x Scharnierteil (Klappe)
- (D) 4x Klappen-Seitenteil (außen)
- (E) 4x Klappen-Seitenteil (innen)
- (F) 1x Frontwand (innen)
- (G) 1x Frontwand (außen)
- (H) 1x Heckwand (innen)
- (J) 1x Heckwand (außen)
- (K) 4x Eckpfosten
- (L) 2x Seitenpfosten
- (M) 8x Magnet 4x2mm
- (N) 1x Holzauflage

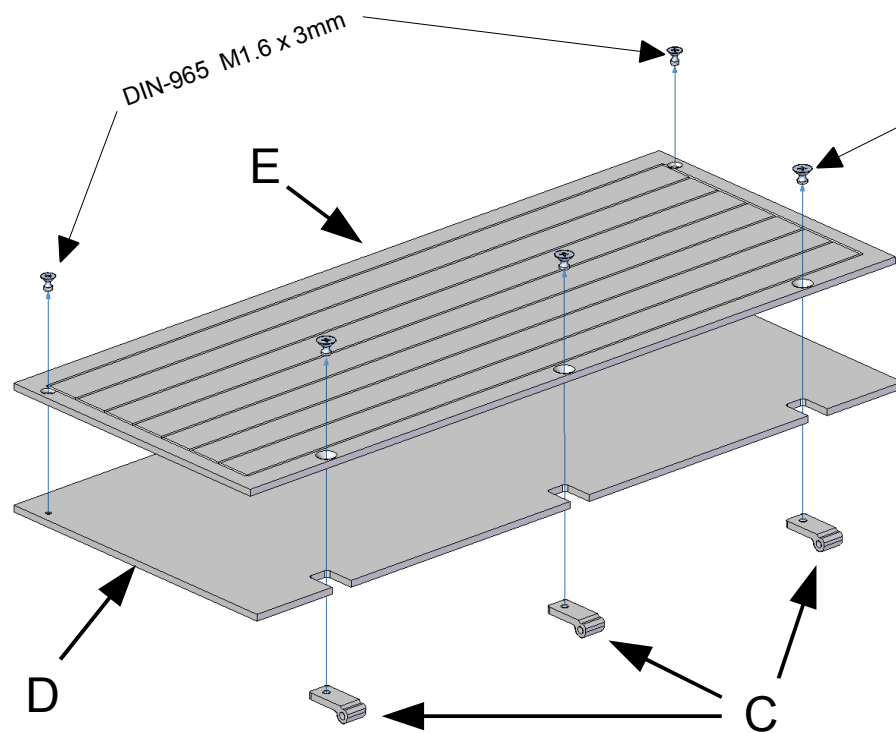
24x	Sechskantmutter	DIN-934	M1,6
8x	Senkkopfschraube mit Kreuzschlitz	DIN-965	M1,6 x 3mm
12x	Senkkopfschraube mit Kreuzschlitz	DIN-965	M1,6 x 8mm
16x	Linsenkopfschraube mit Kreuzschlitz	DIN-7985	M1,6 x 10mm

12x	Sechskantmutter	DIN-934	M2
12x	Senkkopfschraube mit Kreuzschlitz	DIN-965	M2 x 3mm
8x	Senkkopfschraube mit Kreuzschlitz	DIN-965	M2 x 4mm
24x	Senkkopfschraube mit Kreuzschlitz	DIN-965	M2 x 6mm



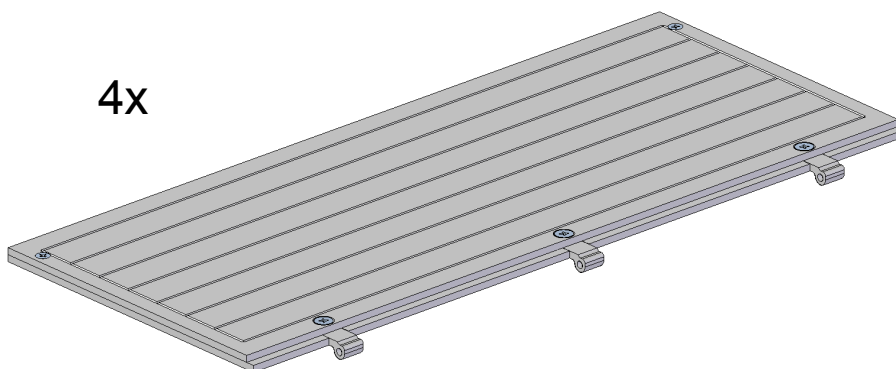
Führen Sie bitte zunächst die 12x Scharnier-Aufnahmen (B) wie dargestellt durch die jeweiligen Ausschnitte im Grundblech (A) und verschrauben Sie diese dann jeweils mit einer Schraube DIN-965 M1,6x8mm und jeweils einer Mutter M1,6.

First insert the parts (B) through the cutout/slots in part (A) and then fix them individually with a countersunk-screw DIN-965 M1.6 length 8mm and a M1.6 nut on the opposite side.



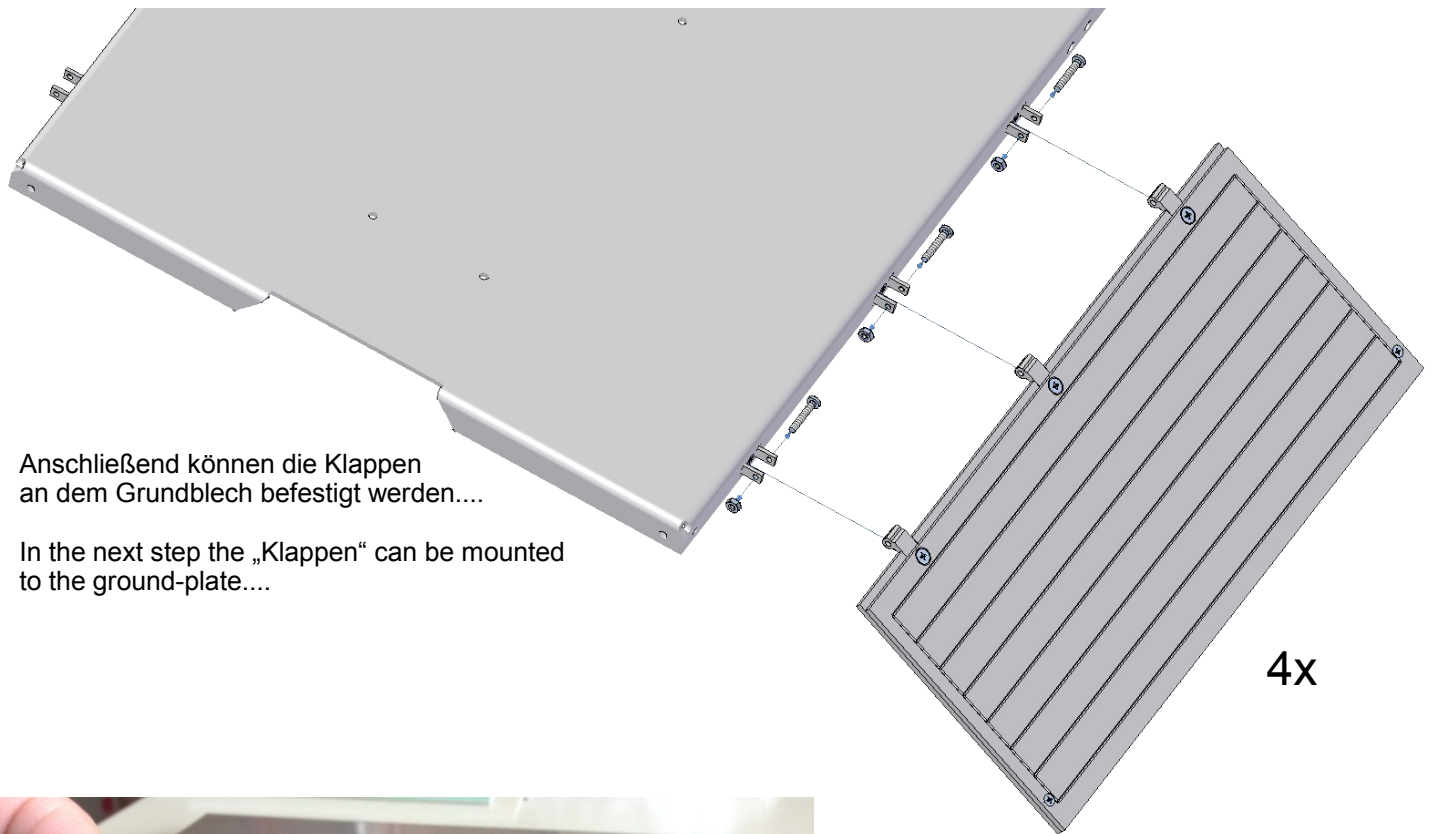
Bereiten Sie als nächstes die Klappen für die Montage vor. Schrauben Sie dazu jeweils die inneren und äußeren Teile der Klappen mit je 2x Senkschrauben DIN-965 M1,6x3mm zusammen und montieren anschließend jeweils drei Scharnierteile (C) mit Senkschrauben DIN-965 M2x3mm.

Now put the outer and inner parts (D+E) together and fix them with countersunk screws M1.6 length 3mm. Afterwards mount three parts (C) each with countersunk-screws DIN-965 M2 length 3mm.



Wiederholen Sie die oben angegebenen Schritte für alle vier Klappen.

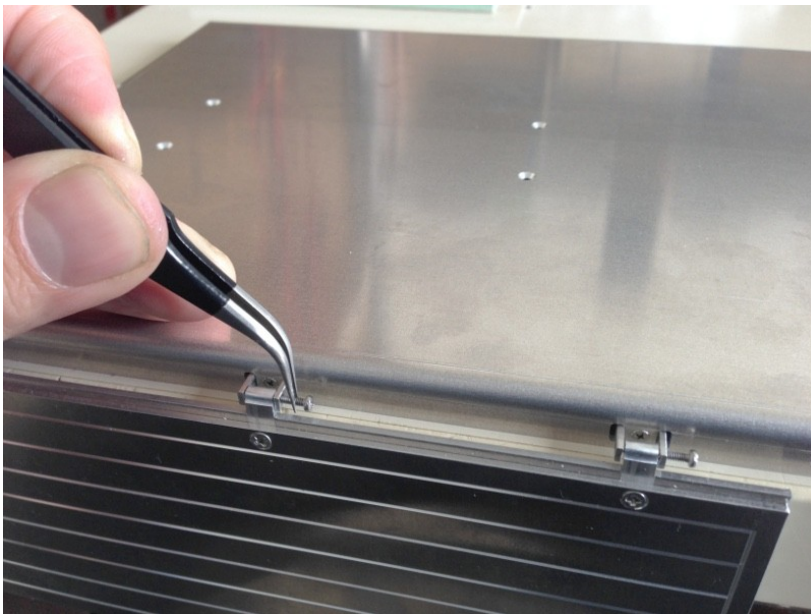
Repeat the steps above until you have four complete flaps



Anschließend können die Klappen an dem Grundblech befestigt werden....

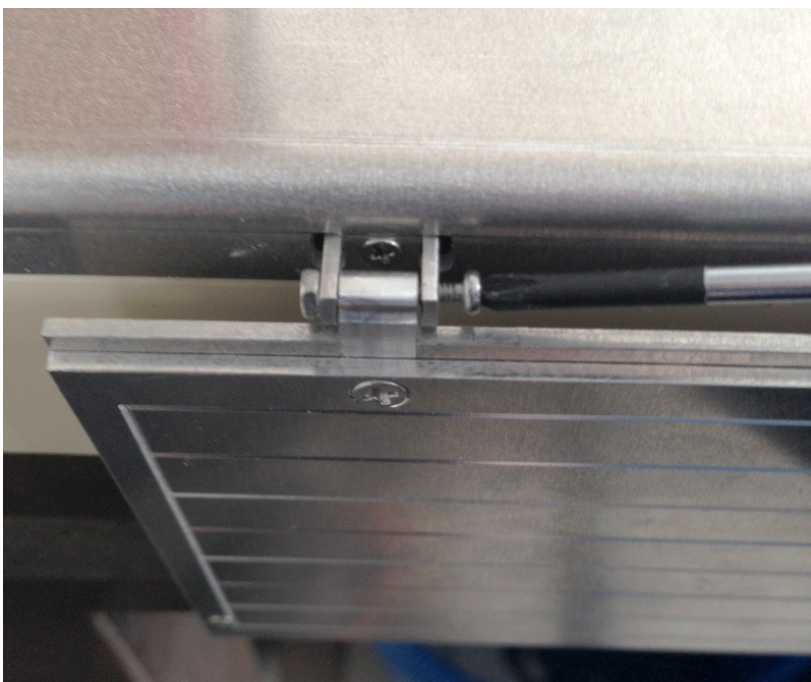
In the next step the „Klappen“ can be mounted to the ground-plate....

4x



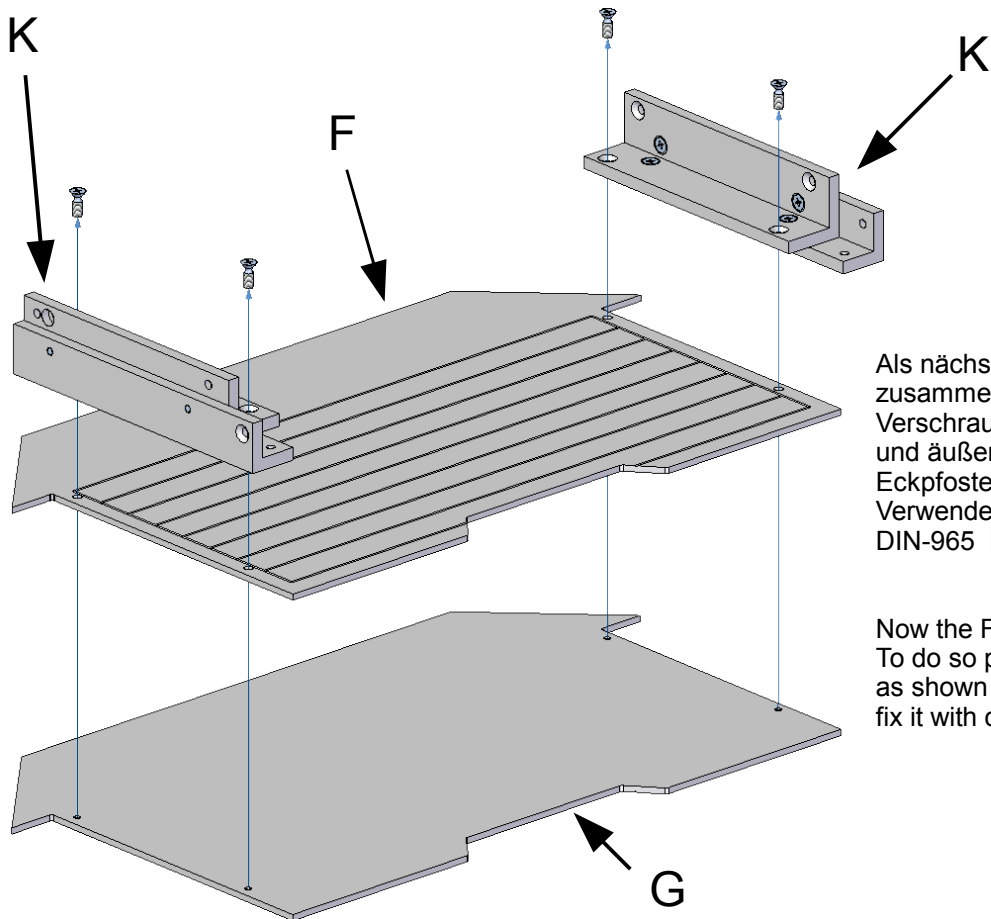
... führen Sie dazu jeweils eine Schraube DIN-7985 M1,6x10mm durch die Scharnierteile

... for this first insert a screw DIN-7985 M1.6 length 10mm through each of the parts (B+C)



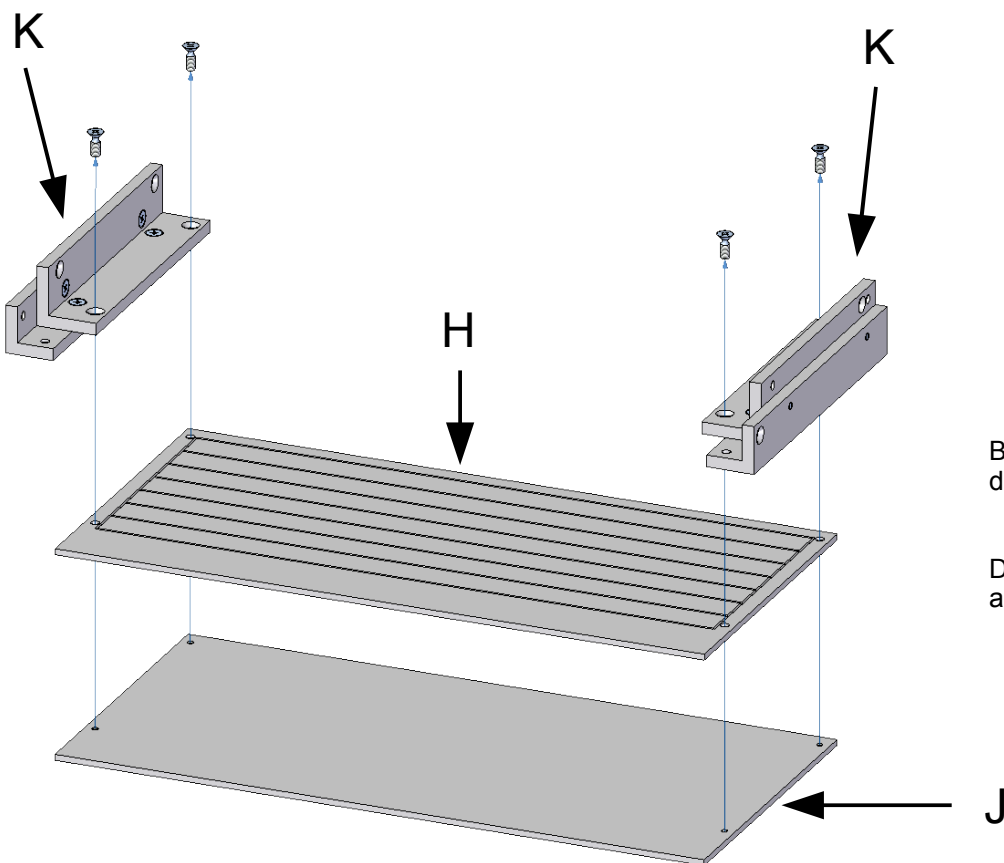
Eventuell kann es sinnvoll sein den Aufbau an die Tischkante zu legen, so daß die Klappe herunterhängen kann, um dann eine Mutter M1,6 auf der Gegenseite dagegen zu halten und dann die Schraube dort hineinzuschrauben Ziehen Sie die Schrauben nur leicht an, so daß die Klappen sich noch bewegen können! Wiederholen Sie dies für alle vier Klappen.

May be it make sense to place the whole thing near the table border so that the flap can hang down while driving the screw through the hole and at the same time placing a nut M1.6 on the opponent side so you can simply screw it through into the nut. Do not tighten the screws to mutch so the flaps still can easily move. Do this for all four flaps pre-assembled in the steps before.



Als nächstes kann die Frontwand
zusammengebaut werden.
Verschrauben Sie dazu das innere
und äußere Teil (F+G) mit zwei
Eckpfosten (K).
Verwenden Sie dazu Senkschrauben
DIN-965 M2x6mm

Now the Front and Rear can be mounted.
To do so place the inner and outer part (F+G)
as shown and then together it with parts (K)
fix it with countersunk-screws M2 length 6mm

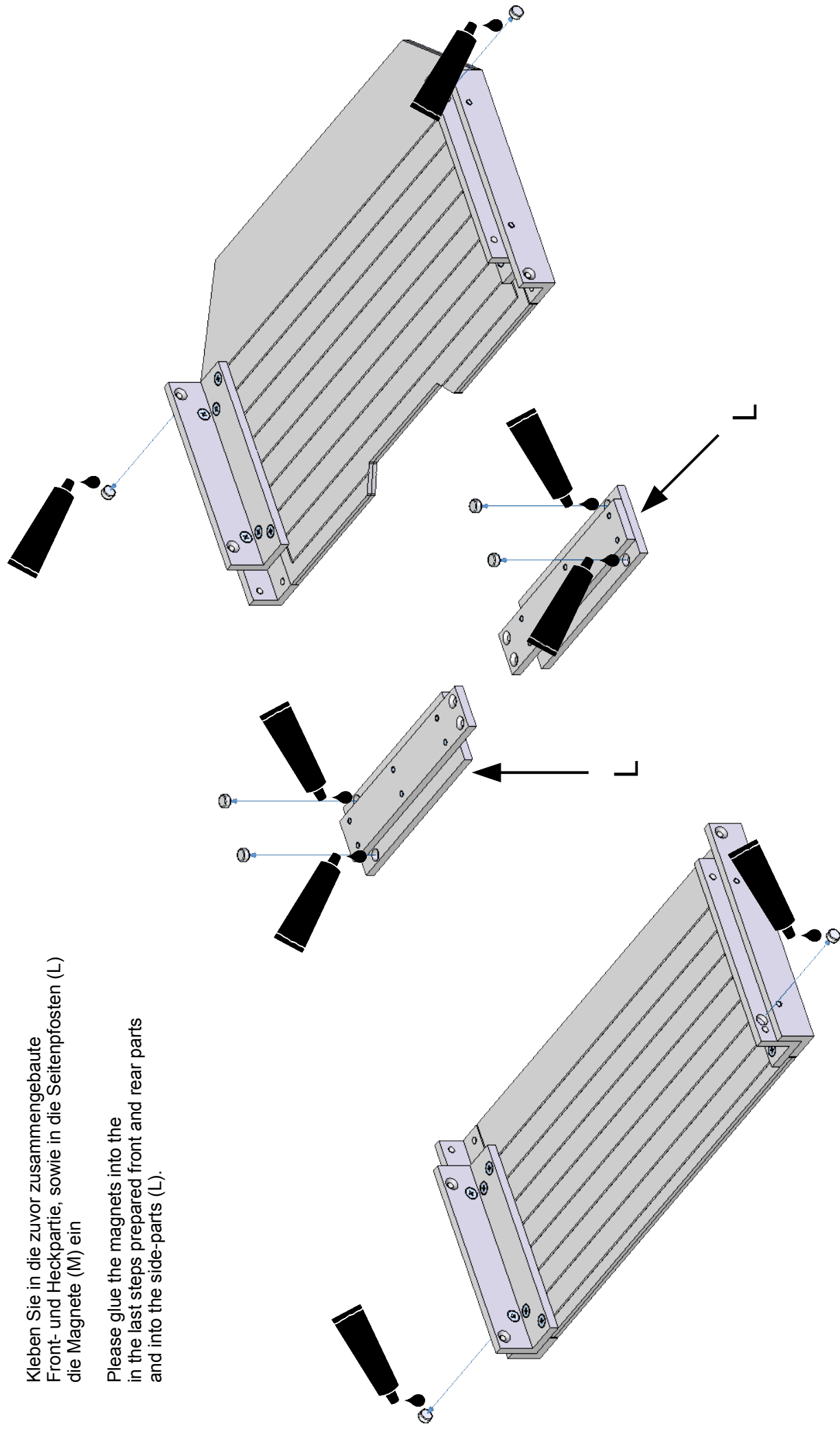


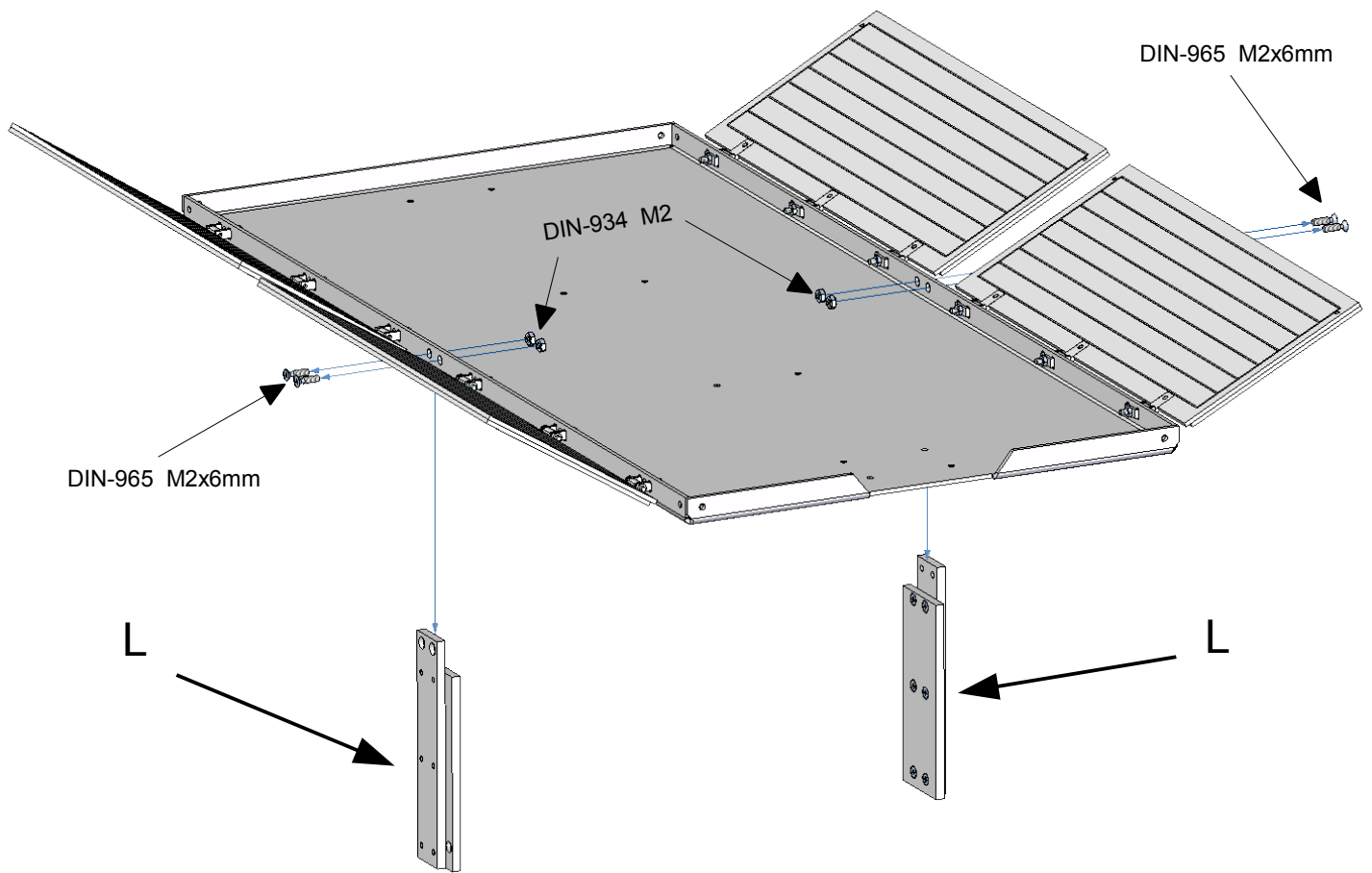
Bauen Sie in gleicher Weise
die Heckpartie zusammen.

Do the same as in the steps
above for the rear parts.

Kleben Sie in die zuvor zusammengebaute Front- und Heckpartie, sowie in die Seitenpfosten (L) die Magnete (M) ein

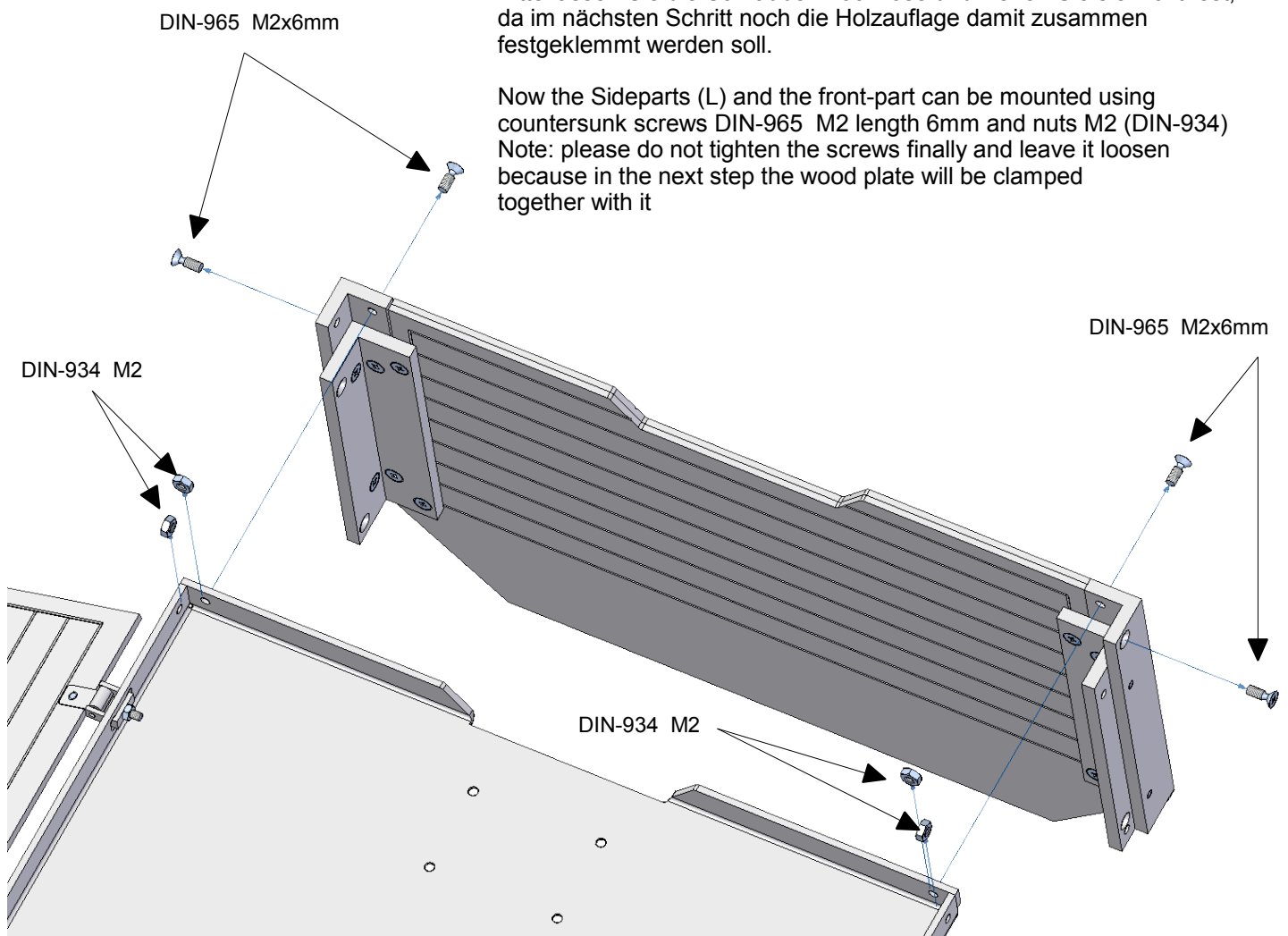
Please glue the magnets into the front and rear parts and into the side-parts (L).

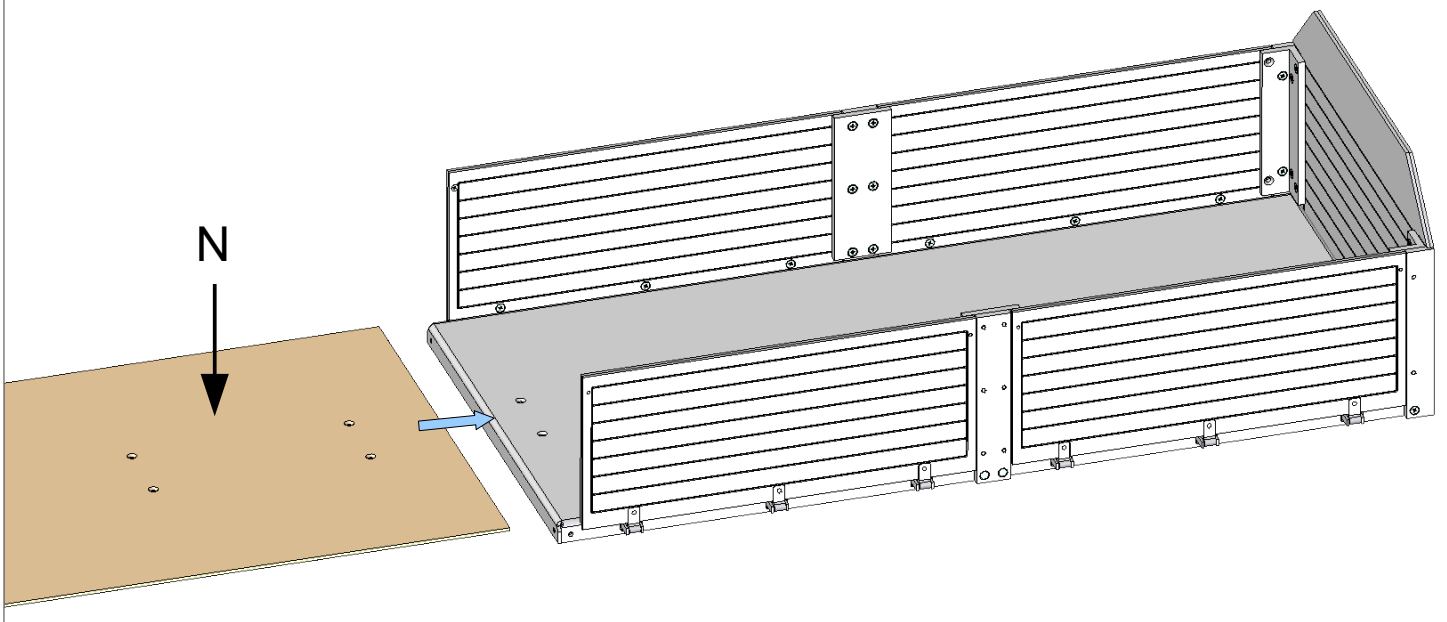




Nun können die Frontpartie und die Seitenpfosten (L) mit Senkschrauben DIN-965 M2x6mm und Muttern DIN-934 M2 angeschraubt werden. Bitte lassen Sie die Schrauben noch lose und ziehen Sie sie nicht fest, da im nächsten Schritt noch die Holzauflage damit zusammen festgeklammt werden soll.

Now the Sideparts (L) and the front-part can be mounted using countersunk screws DIN-965 M2 length 6mm and nuts M2 (DIN-934)
 Note: please do not tighten the screws finally and leave it loosen because in the next step the wood plate will be clamped together with it



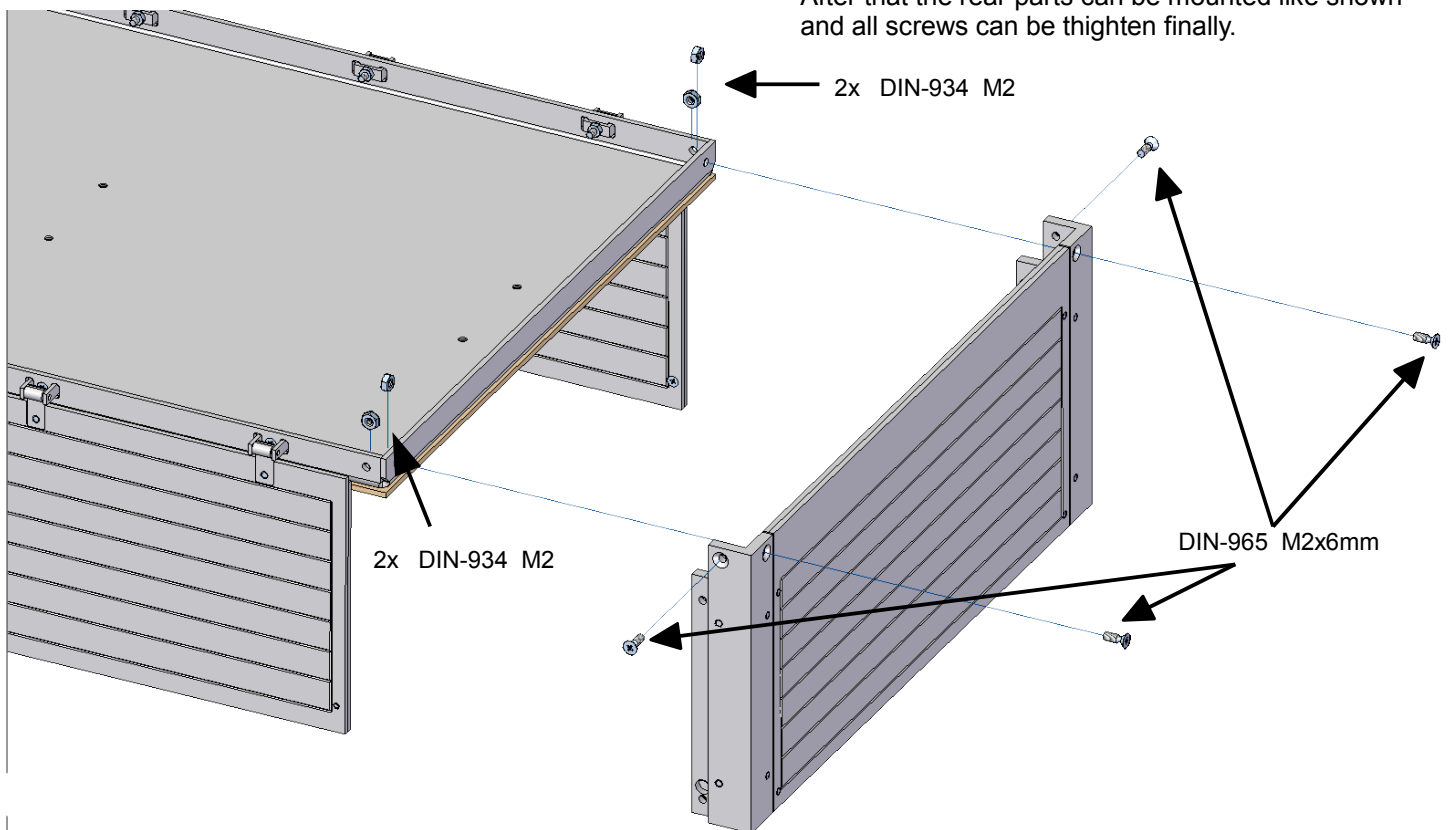


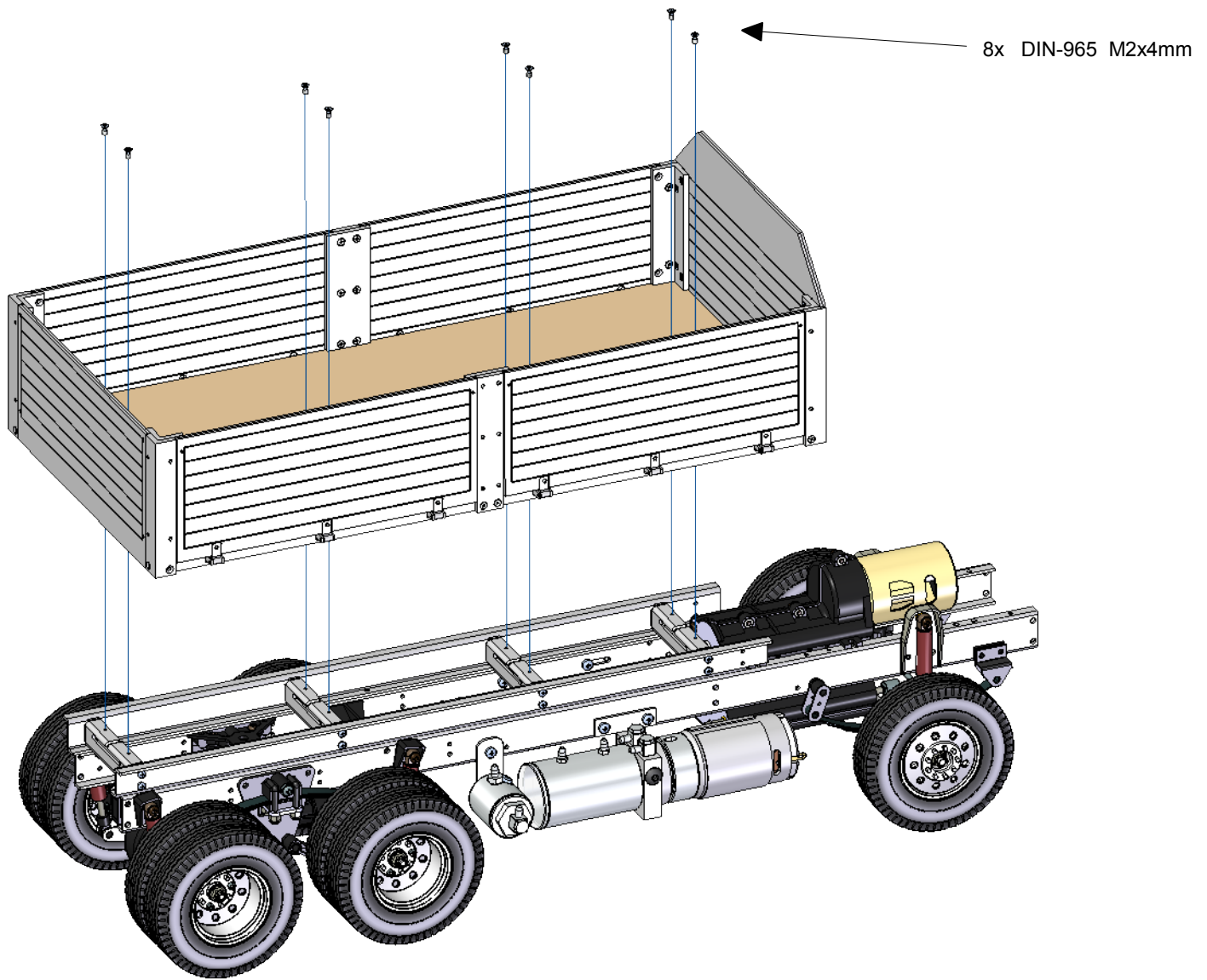
Schieben Sie die Holz-Auflage vorsichtig über den Pritschenboden bis nach vorne lösen Sie falls nötig die Schrauben der Seitenpfosten und/oder der Frontpartie noch einmal ein wenig und heben Sie diese ein wenig an, falls die Holzaufgabe nicht gleich darunter hindurch paßt.

Gently slide the wood-plate (N) on the bottom to the front. May be you must loosen the screws from the page before a little bit and pull up the side-parts (L) and the front so that the wood plate can slide below those parts.

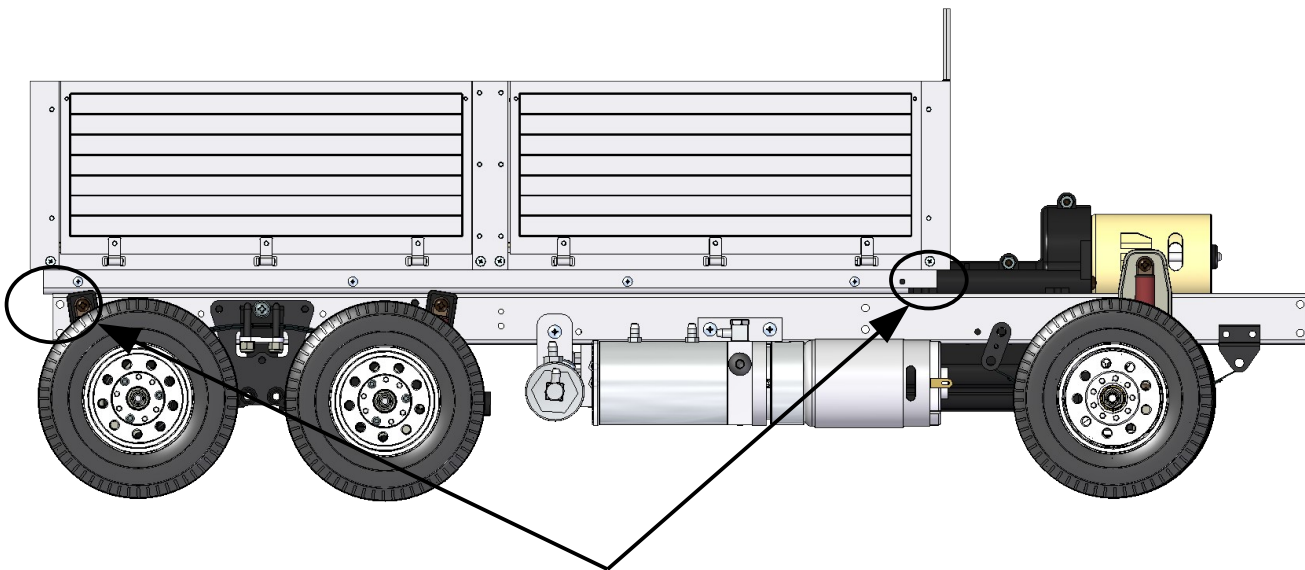
Anschließend kann die Heckpartie wie dargestellt montiert und alle Schrauben festgezogen werden

After that the rear parts can be mounted like shown and all screws can be thighten finally.





Befestigen Sie abschließend den Pritschenaufbau mit Senkschrauben auf dem Hilfsrahmen
 Finally mount the flatbed-structure on the mounting-frame using countersunk screws like shown above



Wenn der Hilfsrahmen ganz vorn an dem Schaltgetriebe anliegt, steht der Hilfsrahmen hinten ein wenig über.
 Das ist bei Verwendung des Fahrzeugrahmens (Bestell-Nr. 09406T) aber normal, da vorgesehen ist,
 daß dahinter noch die Rahmenverlängerung des Baustoff-Ladekrans mit Podest und Leitern montiert wird.



If the mounting-frame is maximal near to the gear-box the mounting-frame still hang over a little bit at the end.
 This is normal when using the truck chassis (order-no. 09406T) because the chassis-extension
 included with the crane for building-materials (order-no. 09420T) ist mounted there at the end.